

Nachtrag – Supplément

Siehe Seite 618 hiervor – Voir page 618 ci-devant

Namentliche Abstimmung zu Art. 24octies Abs. 2 Bst. bbis, d
Minderheit II: «Iten, Jaeger» streichen und durch «Hubacher, Jeanneret» ersetzen.**Vote par appel nominal à l'art. 24octies al. 2 let. bbis, d**
Minorité II: Biffer «Iten, Jaeger» et remplacer par «Hubacher, Jeanneret».**90.077****Pflanzenbau. Lenkungsmassnahmen****Production céréalière.
Mesures d'orientation**

Siehe Seite 1059 hiervor – Voir page 1059 ci-devant

Beschluss des Ständerates vom 21. Juni 1991
Décision du Conseil des Etats du 21 juin 1991**A. Bundesbeschluss über die befristete Änderung des Landwirtschaftsgesetzes**
A. Arrêté fédéral concernant la modification d'une durée limitée de la loi sur l'agriculture**Schlussabstimmung – Vote final**Für Annahme des Entwurfes 76 Stimmen
Dagegen 40 Stimmen**B. Bundesbeschluss über die befristete Änderung des Getreidegesetzes**
B. Arrêté fédéral concernant la modification d'une durée limitée de la loi sur le blé**Schlussabstimmung – Vote final**Für Annahme des Entwurfes 78 Stimmen
Dagegen 23 Stimmen*An den Bundesrat – Au Conseil fédéral***90.067****Grenzüberschreitendes Fernsehen.
Uebereinkommen
Télévision transfrontière.
Convention**Siehe Seite 334 hiervor – Voir page 334 ci-devant
Beschluss des Ständerates vom 6. Juni 1991
Décision du Conseil des Etats du 6 juin 1991**A. Bundesbeschluss zum Uebereinkommen des Europarates über das grenzüberschreitende Fernsehen**
A. Arrêté fédéral concernant la convention du Conseil de l'Europe sur la télévision transfrontière**Schlussabstimmung – Vote final**Für Annahme des Entwurfes 114 Stimmen
(Einstimmigkeit)**B. Bundesbeschluss über den Satellitenrundfunk**
B. Arrêté fédéral sur la radiodiffusion par satellite**Schlussabstimmung – Vote final**Für Annahme des Entwurfes 116 Stimmen
(Einstimmigkeit)*An den Ständerat – Au Conseil des Etats***90.086****Eisenbahn-Grossprojekte.****Plangenehmigungsverfahren****Grands projets de chemins de fer.
Procédure d'approbation des plans**

Siehe Seite 1243 hiervor – Voir page 1243 ci-devant

Beschluss des Ständerates vom 21. Juni 1991
Décision du Conseil des Etats du 21 juin 1991**Schlussabstimmung – Vote final**Für Annahme des Entwurfes 90 Stimmen
Dagegen 15 Stimmen*An den Bundesrat – Au Conseil fédéral***90.069****Sofortprogramm
bei der direkten Bundessteuer.
Verlängerung**
**Programme immédiat
en matière d'impôt fédéral direct.
Prorogation**Siehe Seite 1066 hiervor – Voir page 1066 ci-devant
Beschluss des Ständerates vom 21. Juni 1991
Décision du Conseil des Etats du 21 juin 1991**91.022****ETH-Uebergangsregelung.
Verlängerung****EPF. Réglementation provisoire.
Prorogation**Siehe Seite 1268 hiervor – Voir page 1268 ci-devant
Beschluss des Ständerates vom 21. Juni 1991
Décision du Conseil des Etats du 21 juin 1991**Schlussabstimmung – Vote final**Für Annahme des Entwurfes 124 Stimmen
(Einstimmigkeit)*An den Bundesrat – Au Conseil fédéral*

Eisenbahn-Grossprojekte. Plangenehmigungsverfahren

Grands projets de chemins de fer. Procédure d'approbation des plans

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1991
Année	
Anno	
Band	III
Volume	
Volume	
Session	Sommersession
Session	Session d'été
Sessione	Sessione estiva
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	16
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	90.086
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	21.06.1991 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1409-1409
Page	
Pagina	
Ref. No	20 020 133